



TEATER BIENNALENN GÄVLE 11-15 MAJ

ONSDAG 11 MAJ

101	13.00-13.45	DE RÖDA SKORNA	VASASKOLANS CIRKUS (fst 1:4)
102	13.00-14.15	MAN SKA JU VARA TVÅ	VASASKOLANS TEATER (fst 1:4)
103	13.00-14.30	KATITZI	STORA GASKLOCKAN (fst 1:5)
104	14.00-15.30	BÖG - VAD SPELAR DET FÖR ROLL?	MÄTARHUSET, GK
105	14.00-16.30	SPLITTER (STUDENTFST)	STORA RETORTEN, GK (fst 1:2)
106	14.00-17.00	KOM TA MIN HAND	LILLA GASKLOCKAN (fst 1:4)
107	16.00-16.45	DE RÖDA SKORNA	VASASKOLANS CIRKUS (fst 2:4)
108	16.00-17.30	INTRODUCTION INTERNATIONAL GUESTS	BIENNALTÄLTET
109	16.00-17.30	NYA SÄTT ATT NÅ PUBLIKEN?...	FOLKETS HUS: TEATERN
110	16.00-17.30	JÄVLA FINNAR MED EFTERSAMTAL	FOLKETS HUS: HANTVERKAREN
111	18.00-19.15	MAN SKA JU VARA TVÅ	VASASKOLANS TEATER (fst 2:4)
112	18.00-19.30	MUSIKAL (STUDENTFST)	LILLA RETORTEN, GK (fst 1:2)
113	18.00-20.30	TRÖSTAR JAG DIG NU?	FOLKTEATERN (fst 1:3)
114	18.00-20.40	FERDYURKE	SPEGLN (fst 1:4)
115	19.00-20.40	LAGARNA	GÄVLE TEATER (fst 1:4)
116	20.00-21.30	KATITZI	STORA GASKLOCKAN (fst 2:5)
117	21.30-22.00	INVIGNING	BIENNALTÄLTET
119	22.00-23.40	LAGARNA	GÄVLE TEATER (fst 2:4)
118	23.00-24.00	OPEN STAGE	RESTAURANGHUSET, GK

TORSDAG 12 MAJ

201	09.00-10.30	TEATERGRANNAR FINSK FRUKOST	HOTELL CLARION FRUKOSTFOAJEN, N. SLOTTSGATAN 9
202	09.00-11.00	WORKSHOP JURIJ ALSCHITZ 1:3	FOLKTEATERN: ÖVNINGSSALEN
203	09.00-12.00	WORKSHOP WISP: BASECAMP POOLPARTY	MUSIKHUSET: SPELSALEN
204	10.00-10.45	DE RÖDA SKORNA	VASASKOLANS CIRKUS (fst 3:4)
205	10.00-11.00	ALICE GENOM SPEGELN	REGENERERINGSHUSET, GK (fst 1:5)
206	10.00-11.30	ATT ARBETA SIG UTANFÖR BOXEN...	FOLKETS HUS: DREJAREN
207	10.00-11.30	KULTURPOLITISK FÖRÄNDRING	STORA GASKLOCKAN
208	10.00-11.30	READING: NY VÅG	STORA RETORTEN, GK
209	10.30-11.30	MAKT OCH MAKTLÖSHET...	LILLA GASKLOCKAN
210	12.00-13.30	VAD SKA VI SPELA?...	LILLA GASKLOCKAN
211	12.00-13.30	PERSPEKTIV EUROPA...+ SEAS	FOLKETS HUS: DREJAREN
212	12.00-13.15	MAN SKA JU VARA TVÅ	VASASKOLANS TEATER (fst 3:4)
213	12.00-13.30	MUSIKAL (STUDENTFST)	LILLA RETORTEN, GK (fst 2:2)
214	12.00-13.40	LAGARNA	GÄVLE TEATER (fst 3:4)
215	13.00-16.00	MASTER CLASS MED REICH+SZYBER	MUSIKHUSET: SPELSALEN
	13.30-14.00	...EN TID VID TEATERN M. JOHANSSON SAMTALAR MED K. HELANDER	BIENNALTÄLTET
234	13.30-14.45	MAN SKA JU VARA TVÅ	VASASKOLANS TEATER (fst 4:4)
216	14.00-14.45	DE RÖDA SKORNA	VASASKOLANS CIRKUS (fst 4:4)
217	14.00-15.00	ALICE GENOM SPEGELN	REGENERERINGSHUSET, GK (fst 2:5)
218	14.00-15.30	KATITZI	STORA GASKLOCKAN (fst 3:5)
219	14.00-15.30	KOMMER MASTERUTBILD...?	MÄTARHUSET, GK
220	14.00-15.30	"THE WOW FACTOR" ANNE BAMFORD	LILLA GASKLOCKAN
221	14.00-16.00	TEATERGRANNAR FINL. TEATER NU!	FOLKETS HUS: DREJAREN
235	16.00-17.00	ALICE GENOM SPEGELN	REGENERERINGSHUSET, GK (fst 3:5)
222	16.00-17.30	SPEED-DATING...	REST. KAJKANTEN S. SKEPPSBRON 13
223	16.00-17.30	STAFFAN WESTERBERG UR MITT...	STORA GASKLOCKAN
224	16.00-17.30	CAFÉSAMTAL OM FÖREST.	BIENNALTÄLTET
225	16.00-18.30	SPLITTER (STUDENTFST)	STORA RETORTEN, GK (fst 2:2)
226	18.00-19.30	VITA PUMPS MED EFTERSAMTAL	FOLKETS HUS: HANTVERKAREN
227	18.00-19.40	LAGARNA	GÄVLE TEATER (fst 4:4)
228	18.00-20.30	TRÖSTAR JAG DIG NU?	FOLKTEATERN (fst 2:3)
229	18.00-20.40	FERDYURKE EFTER FÖREST. MINGEL MED POLSKA INSTITUTET, SPEGELNS FOAJÉ	SPEGLN (fst 2:3)
230	18.00-21.00	KOM TA MIN HAND	LILLA GASKLOCKAN (fst 2:4)
231	21.00-22.30	KATITZI	STORA GASKLOCKAN (fst 4:5)
232	21.30-22.30	TEATERGRANNAR DRAMASLAM	LILLA GASKLOCKAN
233	23.00-24.00	OPEN STAGE	RESTAURANGHUSET, GK

FREDAG 13 MAJ

302	09.00-11.00	WORKSHOP JURIJ ALSCHITZ 2:3	FOLKTEATERN: ÖVNINGSSALEN
303	09.00-11.00	WORKSHOP MAR NAVARRO 1:2	FOLKETS HUS: HANTVERKAREN
304	10.00-11.00	ALICE GENOM SPEGELN	REGENERERINGSHUSET, GK (fst 4:5)
305	10.00-11.30	PÅ RÄTT KURS?...	LILLA GASKLOCKAN
306	10.00-11.30	TVÄRKONSTNÄRLIGA UTMANINGAR	FOLKETS HUS: DREJAREN
307	10.00-13.00	COMMUNITYTEATER X 5	FOLKETS HUS: TEATERN
308	10.00-15.00	WORKSHOP SKÅDESPELAREN...	MUSIKHUSET: SPELSALEN
309	12.00-13.30	VAD ÄR KULTURBRYGGAN?	LILLA GASKLOCKAN
310	12.00-13.30	KONKURRERANDE FRIFRÅSARE...	MÄTARHUSET, GK
311	12.00-13.30	SUTODA: STRATEGIER...	FOLKETS HUS: DREJAREN
313	12.00-13.45	FRIHET, JÄMLIKHET... - BOKRELEASE	BIENNALTÄLTET
314	13.00-15.30	TRÖSTAR JAG DIG NU?	FOLKTEATERN (fst 3:3)
315	13.00-16.00	WORKSHOP B. EGERBLADH	KONSERTHUSET: BO LINDE-SALEN
316	14.00-15.00	ALICE GENOM SPEGELN	REGENERERINGSHUSET, GK (fst 5:5)
317	14.00-15.30	KATITZI	STORA GASKLOCKAN (fst 5:5)
318	14.00-15.30	DRAMATIC LABORATORY NETWORK	LILLA GASKLOCKAN
319	14.00-15.30	PÅ EGNA VILLKOR...	FOLKETS HUS: DREJAREN
320	14.00-15.45	MER TID ÄN PENGAR JAP. TECEREMONI	FOLKETS HUS: HANTVERKAREN
321	14.00-16.40	FERDYURKE	SPEGLN (fst 3:3)
322	16.00-16.40	EN ÄR ILSKEN, EN ÄR RÄDD...	VASASKOLANS TEATER (fst 1:4)
323	16.00-17.00	UR ETT ÖVERGIVET ARBETE	GÄVLE TEATER (fst 1:2)
323	16.00-17.30	"UR SVENSKA HJÄRTANS DJUP"	MÄTARHUSET, GK
324	16.00-17.30	RIKSTEATERN FÖRMEDLAR	FOLKETS HUS: DREJAREN
325	16.00-17.30	CAFÉSAMTAL OM FÖREST.	BIENNALTÄLTET
326	16.00-18.10	INGVAR - EN MUSIKALISK MÖBELSAGA	KONSERTHUSET (fst 1:3)
327	18.00-19.00	MINGEL MED TEATERFÖRBUNDET	BIENNALTÄLTET
328	18.00-21.00	KOM TA MIN HAND	LILLA GASKLOCKAN (fst 3:4)
329	19.00-22.00	PUBLIKEN	SANDVIKENS FOLKETS HUS (fst 1:2)
330	20.00-20.40	EN ÄR ILSKEN, EN ÄR RÄDD...	VASASKOLANS TEATER (fst 2:4)
331	20.00-21.00	UR ETT ÖVERGIVET ARBETE	GÄVLE TEATER (fst 2:2)
332	23.00-24.00	OPEN STAGE	RESTAURANGHUSET, GK

LÖRDAG 14 MAJ

401	09.00–09.45	KULTURKRAFT – NYA MODELLER...	BIENNALTÄLTET
402	09.00–11.00	WORKSHOP JURIJ ALSCHITZ 3:3	FOLKTEATERN: ÖVNINGSSALEN
403	09.00–11.00	WORKSHOP MAR NAVARRO 2:2	FOLKETS HUS: HANTVERKAREN
404	09.00–12.00	WORKSHOP NADINE GEORGE 1:1	KONSERTHUSET: BO LINDE-SALEN
405	10.00–10.30	NÄR BLIR DET SNART?	REGENERERINGSHUSET, GK (fst 1:4)
406	10.30–11.30	VARFÖR GÅR TIDEN...?	REGENERERINGSHUSET, GK
407	10.00–11.30	SUZANNE OSTEN UR MITT TEATERLIV	LILLA GASKLOCKAN
408	10.00–11.30	TEKNIKERN & MULTI-TASKING	FOLKETS HUS: DREJAREN
409	10.00–11.30	JÄMSTÄLLDHET GENUS & NORM...	FOLKETS HUS: TEATERN
410	10.00–11.45	THEATRE AND DEMOCRACY	MÄTARHUSET, GK
411	12.00–13.30	ANATOLI VASSILIEV MY LIFE IN THEATRE	LILLA GASKLOCKAN
412	12.00–13.30	AFRIK – SVE PERSPEKTIV	MÄTARHUSET, GK
413	12.00–13.30	SAMTIDSTEATER OCH FRAMTIDSTEATER	FOLKETS HUS: TEATERN
414	12.00–13.30	VAD KAN DANSKONSTEN ERBJUDA?	FOLKETS HUS: DREJAREN
415	13.00–14.20	NO TEARS FOR QUEERS EFTERFÖLJANDE SAMTAL	GÄVLE TEATER (fst 1:2)
416	14.00–14.30	NÄR BLIR DET SNART?	REGENERERINGSHUSET, GK (fst 2:4)
417	14.00–15.30	REDOVISNING AV WORKSHOPS	LILLA GASKLOCKAN
418	14.00–15.30	NÄR BLIR SCENKONSTEN SAMHÄLLSOMSTÖRTANDE?	FOLKETS HUS: TEATERN
419	14.00–15.30	MARIE GÖRANZON UR MITT TEATERLIV	MÄTARHUSET, GK
420	14.00–15.30	GLOBAL THEATRE – SWEDISH THEATRE	FOLKETS HUS: DREJAREN
421	14.00–17.00	PUBLIKEN	SANDVIKENS FOLKETS HUS (fst 2:2)
422	15.00–17.45	TRE SYSTRAR (STUDENTFST)	STORA RETORTEN, GK (fst 1:2)
423	16.00–17.30	LJUSDESIGN – KONSTNÄRLIG...	FOLKETS HUS: DREJAREN
424	16.00–17.30	FÖRÄNDRING! DÅTID, NUTID...	FOLKETS HUS: TEATERN
425	18.00–19.30	JE DANSE ET JE VOUS...	FOLKTEATERN (fst 1:2)
426	18.00–20.10	INGVAR – EN MUSIKALISK MÖBELSAGA	KONSERTHUSET (fst 2:3)
427	18.00–21.00	KOM TA MIN HAND	LILLA GASKLOCKAN (fst 4:4)
428	19.00–20.20	NO TEARS FOR QUEERS	GÄVLE TEATER (fst 2:2)
429	19.00–21.15	PORNOGRAFI (STUDENTFST)	LILLA RETORTEN, GK (fst 1:2)
430	19.00–20.30	JUHA	SPEGELN (fst 1:2)
431	19.00–20.55	69 LOVE SONGS (STUDENTFST)	STORA GASKLOCKAN (fst 1:2)
432	21.00–02.00	FEST	BIENNALTÄLTET

SÖNDAG 15 MAJ

501	11.00–11.30	NÄR BLIR DET SNART?	REGENERERINGSHUSET, GK (fst 3:4)
502	11.00–11.40	EN ÅR ILSKEN, EN ÅR RÄDD...	VASASKOLANS TEATER (fst 3:4)
503	11.00–12.30	ATT VARA ELLER INTE VARA EN VARA DEL 1	LILLA GASKLOCKAN
	12.30–13.30	ATT VARA ELLER INTE VARA EN VARA DEL 2	BIENNALTÄLTET
504	11.00–12.30	CAFÉSAMTAL OM FÖREST.	BIENNALTÄLTET
510	12.15–14.30	PORNOGRAFI (STUDENTFST)	LILLA RETORTEN, GK (fst 2:2)
505	13.00–14.30	GIVE ME 5: ...SAKER MAN INTE FÅR TALA OM	LILLA GASKLOCKAN
506	13.00–15.10	INGVAR – EN MUSIKALISK MÖBELSAGA	KONSERTHUSET (fst 3:3)
507	14.00–16.45	TRE SYSTRAR (STUDENTFST)	STORA RETORTEN, GK (fst 2:2)
508	14.30–15.00	PÅ ÅTERSEENDE?	LILLA GASKLOCKAN
509	15.00–16.30	JUHA	SPEGELN (fst 2:2)
511	15.30–16.00	NÄR BLIR DET SNART?	REGENERERINGSHUSET, GK (fst 4:4)
512	15.30–16.10	EN ÅR ILSKEN, EN ÅR RÄDD...	VASASKOLANS TEATER (fst 4:4)
514	16.00–17.30	JE DANSE ET JE VOUS...	FOLKTEATERN (fst 2:2)
515	16.00–17.55	69 LOVE SONGS (STUDENTFST)	STORA GASKLOCKAN (fst 2:2)

*GK = GASKLOCKEOMRÅDET

PROGRAMMET KAN ÄNDRAS, HÅLL DIG UPPDATERAD

www.teaterbiennalen.se / www.facebook.com/teaterbiennalen

På hemsidan och på facebook finns alltid den senaste informationen om biennalen.

En publik dator finns vid Biennialbyrån.

BIENNALBYRÅN

Ligger i ATSAhuset på Gasklockeområdet. Där finns registrering och deltagarmaterial samt information under hela biennalen. Där kan du också hämta och byta seminariebiljetter. Öppettider: ons 10.00–20.00, tors–lör 09.00–19.00, sön 10.00–16.00.

BILJETTAKASSA OCH BYTESBÖRS

Finns invid biennialbyrån och har samma öppettider. Här kan du som har biennialpass byta och efterfråga teaterbiljetter.

PRESS

Pressen registrerar sig i Biennialbyrån. Pressbilder finns att ladda ner från Teaterbiennalens hemsida.

BIENNALBUSSAR

Det går en Biennialbuss mellan Rådhusorget och Gasklockeområdet, där du åker gratis mot uppvisande av biennialpasset. Dels är det ordinarie buss nr. 14, dels har ett antal extrabussar satts in. Det finns en särskild tidtabell för dessa bussar i ditt deltagarmaterial. Det avgår även bussar till och från föreställningarna i Sandvikens Folkets Hus. Se tidtabellen.

BRANSCHMÖTEN

11 MAJ 13.00–17.00 TEATERCENTRUMS KONGRESS
GÄVLE TEATER: CAFÉ AMADEUS

12 MAJ 13.00–15.00 SVENSK TEATERTEKNISK FÖRENING: ÅRSMÖTE,
FOLKETS HUS: BRANTINGRUMMET

13 MAJ 08.30–10.00 TEATERFÖRBUNDET AVD 114 SCENOGRAFER &
KOSTYMTECKNARE: ÅRSMÖTE, MÄTARHUSET: GK

08.30–10.00 TEATERFÖRBUNDET AVD 112 ADMINISTRATÖRER,
BIENNALTÄLTET

09.00–10.00 TEATERFÖRBUNDET AVD 110 SKÅDESPELARE: ÅRSMÖTE,
STORA GASKLOCKAN

FRÅN 21.00 PUBKVÄLL MED SVENSKA REGISSÖRSFÖRENINGEN SRF,
BIENNALTÄLTET

14 MAJ 12.00–13.30 TEATERFÖRBUNDET AVD 105 TEATERTEKNIKER: ÅRSMÖTE,
FOLKETS HUS: BRANTINGRUMMET

13.30–16.00 TEATERFÖRBUNDETS REGIONRÅD,
FOLKETS HUS: BRANTINGRUMMET

TRÄFFA TEATERFÖRBUNDET I BIENNALTÄLTET

12 MAJ 11.00–14.00 | **13 MAJ** 11.00–14.00 | **14 MAJ** 11.00–14.00

TRÄFFA ARBETSFÖRMEDLINGEN KULTUR MEDIA I BIENNALTÄLTET

12 MAJ 11.00–14.00 | **13 MAJ** 11.00–14.00